



BIML 09 N° 142/JFM-PSt-G

2009.02.09

Aux: Membres du CIML

To: CIML Members

**Objet: Allemagne: Nouvelle catégorie  
d'instruments de mesure  
pour DE1**

**Subject: Germany: New category  
of measuring instruments  
for DE1**

Chers Collègues,

Dear Colleagues,

Nous avons été informés par le Prof. Dr. Roman Schwartz, Membre du CIML pour l'Allemagne, que l'Autorité de Délivrance DE1 est désignée pour délivrer des Certificats OIML pour:

We have been informed by Prof. Dr. Roman Schwartz, CIML Member for Germany, that the Issuing Authority DE1 is appointed to issue OIML Certificates for:

- Instruments de mesure des gaz d'échappement des véhicules, selon la R 99
- Jaugeurs automatiques pour le mesurage des niveaux de liquide dans les réservoirs de stockage fixes, selon la R 85.

- Instruments for measuring vehicle exhaust emissions according to R 99
- Automatic level gauges for measuring the level of liquid in stationary storage tanks according to R 85.

**Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) (DE1)**

Meilleures salutations,

Yours faithfully,

J.F. Magaña  
*Directeur/Director, BIML*  
magana@oiml.org